



### STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS

Dalyko (modulio) pavadinimas	Kodas
<b>Tarpkultūrinė komunikacija</b>	

Dėstytojas (-ai)	Padalinys (-iai)
<b>Koordinuojantis: asist. dr. Iris Bäcker</b>  <b>Kitas (-i):</b>	VU Filologijos fakulteto Baltijos kalbų ir kultūrų instituto Vokiečių filologijos katedra

Studijų pakopa	Dalyko (modulio) tipas
Pirmoji pakopa	pasirenkamasis

Igyvendinimo forma	Vykdymo laikotarpis	Vykdymo kalba (-os)
kontaktinė (auditorinė)	5, 7 semestras	vokiečių

Reikalavimai studijuojančiajam	
<b>Išankstiniai reikalavimai:</b> mokėti vokiečių kalbą $\geq$ B1 lygiu	<b>Gretutiniai reikalavimai (jei yra):</b>

Dalyko (modulio) apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	133	64	69

Dalyko (modulio) tikslas: studijų programos ugdomos kompetencijos		
<p>Šiuo dalyku siekiama ugdyti empatiją ir jautrumą kitų kultūrų atžvilgiu, taip pat gebėjimą atpažinti ir spręsti potencialias problemas ir iššūkius bendraujant su skirtingų kultūrų atstovais. Be to, siekiama ugdyti gebėjimą suprasti ir apibrėžti savo paties kultūrinę tapatybę.</p> <p>Studijuojantieji taip pat įgis žinių apie vokiečių kalbės kultūros ypatumus, gebės suprasti skirtumą tarp kultūrų vertinimo iš savo ir kitų kultūrų perspektyvos, gebės taikyti įgytas žinias praktiškai.</p> <p>Be to, studijuojantieji išmoks įvairiuose šaltiniuose ieškoti bei rasti informacijos, reikalingos parengti pranešimą pasirinkta tema. Analizuojant konkrečius pavyzdžius, bus ugdomas analitinis ir kritinis mąstymas bei nusiteikimas mokytis bei siekti kokybės.</p> <p>Studijuojantieji taip pat įgis žinių ne tik sakytinės, bet ir rašytinės tarpkultūrinės komunikacijos srityje, be kita ko, žinių apie Vokietijoje verslo komunikacijoje taikomą DIN ISO 5008 standartą, išmoks rašyti verslo laiškus taikydami šį standartą praktiškai, parengti savo CV, motyvacinį laišką ir kitus dokumentus, reikalingus pretenduojant į stipendiją Vokietijoje.</p>		
Dalyko (modulio) studijų siekiniai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Dalyką išklause studijuojantieji - gebės reflektuoti savo pačių kultūrinę tapatybę ir sąmoningai ją suprasti;	seminarai, mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, grupės diskusija, tradiciniai mokymo metodai (aiškinimas, darbas su vaizdo ir garso medžiaga, pavyzdžių pateikimas ir aptarimas)	aktyvus dalyvavimas seminaruose (praktinių užduočių atlikimas), kontroliniai darbai semestro metu, pasirinktos temos pristatymas žodžiu
- gebės analizuoti vokiečių kalbės kultūros ypatumus, atpažinti stereotipus ir išankstines nuostatas;	interaktyvūs seminarai, tradiciniai mokymo metodai (aiškinimas, darbas su vaizdo ir garso medžiaga, pavyzdžių	aktyvus dalyvavimas seminaruose (praktinių užduočių atlikimas), kontroliniai darbai

	pateikimas ir aptarimas), aktyvūs mokymo(si) metodai (minčių lietus, darbas su partneriu ir grupėse, diskusija)	semestro metu, pasirinktos temos pristatymas žodžiu
- gebės sklandžiai reikšti mintis ir bendrauti su auditorija;	interaktyvūs seminarai, darbas grupėje, vaidmenų žaidimai, diskusijos	aktyvus dalyvavimas seminaruose (praktinių užduočių atlikimas), kontroliniai darbai semestro metu, pasirinktos temos pristatymas žodžiu
- gebės atrinkti, palyginti ir kritiškai vertinti informaciją, ieškoti svarių argumentų tezėms paremti ir spręsti apie jų privalumus ir trūkumus;	seminarai ir pratybos, diskusijos, vaidmenų žaidimai, kolegų pranešimų vertinimas	aktyvus dalyvavimas diskusijose, darbas grupėse ir vaidmenų žaidimai, pranešimas, kolegų pranešimų vertinimas
- gebės kelti probleminius klausimus ir aktyviai dalyvauti diskusijoje;	pratybos, diskusijos, darbas grupėse, vaidmenų žaidimai	aktyvus dalyvavimas dirbant grupėse, diskutuojant ir žaidžiant vaidmenų žaidimus
- gebės rinkti ir sisteminti informaciją iš įvairių šaltinių, naudojantis šiuolaikinėmis informacinėmis technologijomis, biblioteka ir kt.;	pratybos, mokslinių tekstų skaitymas ir analizė, diskusija, pranešimo rengimas	pranešimas pasirinkta tema
- gebės dirbti grupėse, konstruktyviai bendrauti ir kūrybiškai atlikti užduotis;	darbas grupėse, vaidmenų žaidimai, diskusijos	aktyvus dalyvavimas dirbant grupėse, diskutuojant ir žaidžiant vaidmenų žaidimus
- gebės planuoti laiką ir laikytis nustatytų terminų (užduotis atlikti laiku);	trumpo pranešimo rengimas ir pristatymas laiku	parengto pranešimo pasirinkta tema pristatymas, kolegų pranešimų vertinimas
- įgis pagrindinių žinių tarpkultūrinės komunikacijos srityje: apie kultūros ir tarpkultūriškumo sąvokas, galimas kultūrinių nesusipratimų priežastis;	seminarai	žinių patikrinimo testas
- įgis žinių apie vokiečių kalbą ir savo kultūrą;	seminarai, pranešimai	žinių patikrinimo testas
- bus nusiteikę tobulinti akademinės veiklos kokybę: nuolat vertinti ir tobulinti įgytas žinias ir gebėjimus bei siekti naujų	pranešimo rengimas, pristatymas, kritinė savo ir kitų pranešimų analizė	pranešimas, kolegų pranešimų vertinimas

Temos	Kontaktinio darbo valandos							Savarankiškų studijų laikas ir užduotys	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Užduotys
Kultūros, tarpkultūriškumo ir komunikacijos samprata. Kultūros reikšmė kasdieniame gyvenime.			4				4	2	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Komunikacija: Schulz von Thun „keturių ausų“ modelis. Galimos komunikacinių nesusipratimų priežastys.			2				2	4	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Nuosavos bendravimo su kitų kultūrų atstovais patirtys, daugiakalbystė.			4				4	3	pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys

Kultūriniai skirtumai, normos ir vertybės. Kultūriniai konfliktai ir jų valdymas.			6				6	4	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Kultūrinė, nacionalinė, etninė, regioninė ir socialinė tapatybė. Stereotipai ir išankstinės nuostatos. „Tabu“ temos.			6				6	4	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Tarpkultūrinio mokymosi etapai, kultūrinis šokas ir jo etapai.			4				4	4	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Neverbalinė komunikacija. Išvaizda, kūno kalba, mimika, gestai ir kiti komunikaciniai signalai. Fizinis atstumas. Laiko suvokimas.			2				2	4	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Ritualai. Pasisveikinimas, atsisveikinimas, svetingumas. Tipiškos frazės.			2				2	4	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Vertybinės nuostatos ir komunikacija. Šeima. Socialinės vertybės. Etninės vertybės. Tradicinės vertybinės nuostatos bendraujant.			4				4	4	mokslinės literatūros skaitymas ir analizė, pasiruošimas atsakyti į klausimus, pasirengimas grupės diskusijai, praktinės užduotys
Žinių patikrinimas tema „Stereotipai ir išankstinės nuostatos. „Tabu“ temos ir kultūrinis šokas“.			2				2	5	kontrolinis darbas
Pranešimo rengimas: gero pranešimo kriterijų apibrėžimas, temos pasirinkimas. Patarimai, kur ir kaip ieškoti informacijos, patarimai dėl pranešimo struktūros. Kalbinės raiškos priemonės. Darbas su užrašais, skirtais palengvinti laisvą kalbėjimą skaitant pranešimą.			4				4	6	medžiagos pranešimui paieška, pranešimo rengimas
Vokietakalbės kultūros ypatumai. Trumpi pranešimai. Pranešimų aptarimas, pranešimų vertinimas.			6				6	8	pranešimo pristatymas, aptarimas ir vertinimas
Vaidmenų žaidimai pasirinktomis vokietakalbės kultūros temomis.			4				4	2	aktyvus dalyvavimas vaidmenų žaidimuose ir vėlesnėse diskusijose
Tarpkultūrinės komunikacijos pavyzdžių analizė.			4				4	4	situacijos ir komunikacinių problemų priežasčių analizė
Tarpkultūrinės komunikacijos reikšmė rašytinėje komunikacijoje.			4				4	2	DIN 5008 standartas verslo komunikacijoje

Aplikacija stipendijoms: CV rašymas, motyvacinio laiško rašymas.			4				4	4	aplikacijų pavyzdžių analizė, savo aplikacijos rengimas
Žinių patikrinimas vokiečių kalbės kultūros ypatumų srityje.			2				2	5	kontrolinis darbas
<b>Iš viso</b>			<b>64</b>				<b>64</b>	<b>69</b>	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
Žinių patikrinimo testas (1 ir 2)	60 %	semestro metu	<p>10 (puikiai). Puikios, išskirtinės žinios ir gebėjimai. Išsamiai atsakyta į klausimus, pabraukti teisingi atsakymai</p> <p>9 (labai gerai). Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Labai gerai atliktos užduotys, yra ne daugiau nei du neteisingi testo atsakymai.</p> <p>8 (gerai). Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Yra keletas klaidingų atsakymų.</p> <p>7 (vidutiniškai). Vidutinės žinios ir gebėjimai, daugiau nei keturi neteisingi atsakymai.</p> <p>6 (patenkinamai). Žinios ir gebėjimai blogesni nei vidutiniai, daugiau nei šeši neteisingi atsakymai.</p> <p>5 (silpnai). Žinios ir gebėjimai tenkina minimalius reikalavimus. Daugiau nei aštuoni neteisingi atsakymai.</p> <p>4, 3, 2, 1. Netenkinami minimalūs reikalavimai.</p>
Pranešimas	20 %	semestro metu	<p>Trukmė: 10-15 min.</p> <p><b>Struktūra</b>  2 balai: Struktūra aiški ir logiška, yra visos reikiamos dalys: įvadas, kuriame pristatoma tema, tikslai, metodai ir naudoti šaltiniai;- dėstymas, kur pateikiama medžiagos analizė ir interpretacija; išvados  1 balas: Struktūra iš esmės aiški, bet trūksta įvado arba išvadų  0 balų: Struktūra neaiški, nėra įvado ir išvadų</p> <p><b>Turinys, analizė ir išvados</b>  3 balai: Turinys ir jo analizė labai išsamūs ir sistemingi, išvados pagrįstos  2 balai: Turinys išsamus, analizė sisteminga, išvados pagrįstos, pasitaiko tik pavienių nežymių klaidų ar nepagrįstų teiginių  1 balas: Analizė nėra išsami, daug klaidų ir (ar) nepagrįstų teiginių, išvados nepagrįstos  0 balų: Turinys ir analizė paviršutiniški, išvadų nėra</p> <p><b>Kalbėjimas ir kalba</b>  3 balai: Mintys dėstomos visiškai laisvai, aiškiai ir logiškai; kalbant nedaroma klaidų, orientuojamasi į klausytojus, į klausimus atsakoma užtikrintai  2 balai: Mintys dėstomos iš esmės be klaidų, gana laisvai, aiškiai ir logiškai; kalbant orientuojamasi į klausytojus, atsakoma į visus klausimus  1 balas: Kalbant trūksta kontakto su klausytojais, atsakoma ne į visus klausimus, kartais nuskaitoma nuo rašytinio teksto, daroma klaidų  0 balų: Didesnė dalis pranešimo nuskaitoma nuo teksto, daroma daug klaidų</p> <p><b>Vaizdinių priemonių naudojimas</b>  2 balai: Priemonės (pateiktis) naudojamos tiksliai: pirmoje skaidrėje nurodyta pranešimo tema ir pranešėjas, skaidrės turi antraštes, nepakrautos tekstu: užrašytos tik pagrindinės atraminės frazės (žodžiai, žodžių junginiai)  1 balas: kai kuriose skaidrėse per daug teksto arba nėra antraščių  0 balų: Skaidrėse per daug teksto, nėra antraščių, nenurodyta pranešimo tema ir pranešėjas arba pateiktis išvis neparengta</p>
Aktyvus dalyvavimas seminaruose, grupių	20 %	semestro metu	<p>100 % atliktų užduočių: 10 balų  80 % atliktų užduočių: 8 balai</p>

darbe, diskusijose ir vaidmenų žaidimuose			
---	--	--	--

<b>Autorius</b>	<b>Leidimo metai</b>	<b>Pavadinimas</b>	<b>Periodinio leidinio Nr. / tomas</b>	<b>Leidimo vieta ir leidykla ar internetinė nuoroda</b>
<b>Privaloma literatūra</b>				
Eismann, V.	2007	Erfolgreich in der interkulturellen Kommunikation. Trainingsmodul.		Berlin: Cornelsen Verlag
Erl, A. und Gymnich, M.	2013	Interkulturelle Kompetenzen, sicher im Studium.		Stuttgart: Klett
Grasemann, M. und Kasperski, C.	2018	Interkulturelle Kompetenz vermitteln, fördern, festigen.		Stuttgart: Ernst Klett Sprachen
Kumbier, D. und Schulz von Thun, F.	2006	Interkulturelle Kommunikation: Methoden, Modelle, Beispiele		Reinbek bei Hamburg. Rowohlt Verlag GmbH
Schroll-Machl, S.	2013	Die Deutschen - Wir Deutsche. Fremdwahrnehmung und Selbstsicht im Berufsleben	4. Auflage	Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht GmbH
Mayer, Claude-Hélène	2019	<a href="#">Trainingshandbuch Interkulturelle Mediation und Konfliktlösung: Didaktische Materialien zum Kompetenzerwerb</a>	3. Auflage	Münster / New York: Waxmann
<b>Papildoma literatūra</b>				
Broszinsky-Schwabe, Edith	2011	Interkulturelle Kommunikation: Missverständnisse und Verständigung		Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften
Gaidosch, Ulrike / Müller, Christine	2010	Zur Orientierung. Basiswissen Deutschland		Hueber
Kilimann, Angela / Kotas, Ondřej/ Skrodzki, Joanna	2008	45 Stunden Deutschland. Orientierungskurs. Politik - Geschichte – Kultur	Kursmaterial mit Audio-CD	Stuttgart: Klett
Matecki, Uta	2011	Dreimal Deutsch: In Deutschland / in Österreich / in der Schweiz	Lese- und Arbeitsbuch mit CD	Stuttgart: Klett
Schulz von Thun, F.	2011	Miteinander Reden.	49. Auflage	Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Verlag GmbH



## COURSE UNIT DESCRIPTION

Course unit title	Code
<b>Interkulturelle Kommunikation</b>	

Lecturer(s)	Department, Faculty
<b>Coordinating:</b> Assist. Prof. Dr Iris Bäcker  <b>Other:</b>	Philologische Fakultät, Institut für Sprachen und Kulturen im Ostseeraum, Lehrstuhl für Deutsche Philologie

Study cycle	Type of the course unit
Erste Stufe	Wahlfach

Mode of delivery	Semester or period when it is delivered	Language of instruction
Präsenzveranstaltungen	5., 7. Semester	Deutsch

Requisites	
<b>Prerequisites:</b> Deutschkenntnisse auf Niveau $\geq$ B1	<b>Co-requisites (if relevant):</b>

Number of ECTS credits allocated	Student's workload (total)	Contact hours	Individual work
5	133	64	69

### Purpose of the course unit: programme competences to be developed

Mit diesem Kurs soll eine Sensibilisierung für potentielle Probleme und Herausforderungen im Umgang mit fremden Kulturen erfolgen, d. h. es soll bewusst gemacht werden, dass Menschen von kulturell unterschiedlichen Verhaltens- und Denkweisen geprägt sind. Zugleich soll aber auch eine Auseinandersetzung mit der eigenen kulturellen Identität erfolgen. Das Wissen über die Besonderheiten der deutschen Kultur sowie über die Unterschiede von Fremd- und Selbstwahrnehmung soll vermittelt und die Fähigkeit gefördert werden, diese Kenntnisse praktisch anzuwenden und Empathie zu entwickeln.

Die Studierenden sollen darüber hinaus in die Lage versetzt werden, in unterschiedlichen Quellen nach Informationen zu recherchieren, die für die Auseinandersetzung mit dem jeweiligen Thema erforderlich sind. Durch die Analyse von konkreten Fallbeispielen sollen auch analytisches und kritisches Denken, Lernbereitschaft sowie ergebnis- und zielorientiertes Handeln gefördert werden.

Darüber hinaus lernen die Studierenden Anforderungen an Geschäftsbriefe nach der DIN ISO 5008 kennen und verfassen eigene Geschäftskorrespondenz. Weiterhin beschäftigen Sie sich mit der Erstellung von Bewerbungsunterlagen und verfassen selbst einen Lebenslauf und ein Motivationsschreiben für die Bewerbung um ein Stipendium.

Learning outcomes of the course unit	Teaching and learning methods	Assessment methods
Die Studierenden		
<ul style="list-style-type: none"> <li>– sind in der Lage, ihre eigene kulturelle Identität zu reflektieren und ein Bewusstsein für die eigene kulturelle Identität zu entwickeln</li> </ul>	Seminare und Übungen, Lesen und Analyse wissenschaftlicher Literatur, Gruppendiskussion, traditionelle Vermittlungsmethoden (Erklären der Hauptbegriffe und Strukturen, Demonstration der Audio- und	Aktive Teilnahme an Seminaren (Bearbeitung praktischer Aufgaben), Tests im Laufe des Semesters, mündliche Präsentationen zu einem ausgewählten Thema

	Videomaterialien, Präsentation der Beispiele, Besprechung der Materialien)	
– sind in der Lage, sich mit den Besonderheiten der deutschen Kultur auseinanderzusetzen und mit Stereotypen und Vorurteilen umzugehen	<u>Interaktive</u> Seminare, traditionelle Vermittlungsmethoden (Hauptbegriffe und Strukturen, Audio- und Videomaterial, Präsentation der Beispiele, Besprechung der Materialien); handlungsorientierte Lernmethoden (Brainstorming, Partnerarbeit, Gruppenarbeit, Diskussion	Aktive Teilnahme an Seminaren (Bearbeitung praktischer Aufgaben), Tests im Laufe des Semesters, mündliche Präsentation zu einem ausgewählten Thema
– sind in der Lage, fließend zu sprechen und mit dem Publikum zu interagieren;	Interaktive Seminare, Gruppenarbeiten, Rollenspiele, Diskussionen	Aktive Teilnahme an Seminaren (Bearbeitung praktischer Aufgaben), Tests im Laufe des Semesters, mündliche Präsentation zu einem ausgewählten Thema
– sind in der Lage, erforderliche Informationen zu finden, untereinander zu vergleichen und kritisch auszuwerten, nach Pro-Argumenten für eine Behauptung zu suchen, ihre Vor- und Nachteile einzusehen;	Seminare und Übungen, Diskussionen, Rollenspiele, Evaluation der Vorträge der Studierenden	Aktive Teilnahme an Diskussionen, Gruppenarbeiten und Rollenspielen, Halten eines Vortrags, Evaluation der Vorträge der Mitstudenten
– sind in der Lage, Probleme zu identifizieren und aktiv zur Diskussion beizutragen;	Übungen, Diskussionen, Gruppenarbeiten, Rollenspiele	Aktive Beteiligung an Gruppenarbeiten, Diskussionen und Rollenspielen
– sind in der Lage, in unterschiedlichen Quellen nach Informationen zu recherchieren und über ihre Recherche zu reflektieren;	Übungen, Lesen und Analyse wissenschaftlicher Texte, Diskussion, Vorbereitung eines Vortrags	Halten eines vorbereiteten Vortrags zu einem gewählten Thema
– lernen in Gruppen zu arbeiten, konstruktiv zu kommunizieren und Aufgaben kreativ zu erfüllen	Gruppenarbeiten, Rollenspiele, Diskussionen	Aktive Teilnahme an Diskussionen, Gruppenarbeiten und Rollenspielen
– lernen Zeit effektiv zu planen, vorgegebene Fristen einzuhalten und die eigene Arbeit und die von anderen Studierenden zu evaluieren	Vorbereitung und fristgerechte Präsentation eines Kurzvortrags, kritische Evaluation des eigenen Vortrags und der Vorträge von anderen Studierenden	Halten eines vorbereiteten Vortrags zu einem gewählten Thema, Evaluation der Vorträge der Mitstudenten
– verfügen über grundlegendes Wissen auf dem Gebiet der interkulturellen Kommunikation: die Begriffe Interkulturalität, Kultur und mögliche Ursachen für Missverständnisse	Seminare	Test zur Wissensüberprüfung
– verfügen über das Wissen über die Besonderheiten der eigenen und der deutschen Kultur	Seminare, Vorträge	Test zur Wissensüberprüfung

	<b>Contact hours</b>	<b>Individual work: time and assignments</b>
--	----------------------	--

<b>Course content: breakdown of the topics</b>	Lectures	Tutorials	Seminars	Workshops	Laboratory work	Internship/work placement	Contact hours, total	Individual work	Assignments
Einführung der Begriffe Kultur, Interkulturalität und Kommunikation. Bedeutung von Kultur in unserem Leben.			4				4	2	Lesen und Analyse wissenschaftlicher Literatur, Vorbereitung zur Beantwortung von Fragen, Vorbereitung zur Gruppendiskussion, praktische Aufgaben
Kommunikation: Vier-Ohren-Modell von Schulz von Thun. Mögliche Ursachen für Missverständnisse in der Kommunikation.			2				2	4	
Eigene Erfahrungen mit anderen Kulturen und Mehrsprachigkeit.			4				4	3	
Kulturelle Unterschiede, Normen und Werte. Kulturelle Konflikte.			6				6	4	
Kulturelle, nationale, ethnische, regionale und soziale Identität. Stereotype und Vorurteile. Tabuthemen.			6				6	4	
Phasen interkulturellen Lernens, der Kulturschock und sein Verlauf in Phasen.			4				4	4	
Nonverbale Kommunikation. Aussehen, Körpersprache, Mimik, Gestik und andere kommunikative Signale. Körperliche Distanz. Zeitauffassung.			2				2	4	
Rituale. Begrüßung, Verabschiedung, Gastfreundlichkeit. Typische sprachliche Formeln.			2				2	4	
Wertvorstellungen und Kommunikation. Familie. Soziale Werte. Ethische Werte. Traditionelle Wertvorstellungen in der Kommunikation.			4				4	4	
Wissenstest zu den Themen „Stereotype und Vorurteile, Tabuthemen und Kulturschock“			2				2	5	Test
Wie halte ich einen Vortrag? Erarbeitung eines Kriterienkatalogs, Wahl eines Themas für den eigenen Vortrag. Tipps für die Recherche und den Aufbau eines Vortrags.			2				2	4	Recherche für den Vortrag und Ausarbeitung des Vortrags
Training der sprachlichen Mittel für das Halten eines Vortrags. Arbeiten mit Notizen für das freie Sprechen beim Vortrag.			2				2	2	Recherche für den Vortrag und Ausarbeitung des Vortrags
Besonderheiten der deutschen Kultur. Kurzvorträge, Besprechung der Vorträge, Evaluation der Vorträge.			6				6	8	Halten, Besprechung und Evaluation von Vorträgen
Rollenspiele zu ausgewählten Themen der kulturellen Besonderheiten der deutschen Kultur.			4				4	2	Aktive Teilnahme an den Rollenspielen und den anschließenden Diskussionen
Analyse von Fallbeispielen in der interkulturellen Kommunikation.			4				4	4	Analyse der Situation und der Ursachen für die Entstehung von Kommunikationsproblemen



Besonderheiten des Schriftverkehrs in der interkulturellen Kommunikation.			4				4	2	Regeln DIN 5008 für das Verfassen von Geschäftsbriefen
Bewerbungstraining. Wie schreibe ich einen Lebenslauf und ein Motivationsschreiben in deutscher Sprache.			4				4	4	Analyse von Beispielbewerbungen, Erstellung eigener Bewerbungsunterlagen
Test zur Wissensüberprüfung auf dem Gebiet der Besonderheiten der deutschen Kultur.			2				2	5	Test
<b>Total</b>			<b>64</b>				<b>64</b>	<b>69</b>	

Assessment strategy	Weight %	Deadline	Assessment criteria
Tests zur Wissensüberprüfung (1 und 2)	60 %	im Laufe des Semesters	<p>10 (ausgezeichnet). Ausgezeichnete Kenntnisse und Fertigkeiten. Richtige Antworten auf 95-100 % der Fragen.</p> <p>9 (sehr gut). Sehr gute Kenntnisse und Fertigkeiten. Richtige Antworten auf 85-94 % der Fragen.</p> <p>8 (gut). Gute Kenntnisse und Fertigkeiten. Richtige Antworten auf 75-84 % der Fragen.</p> <p>7 (befriedigend). Befriedigende Kenntnisse und Fertigkeiten, es gibt vereinzelte Fehler. Richtige Antworten auf 65-74 % der Fragen.</p> <p>6 (ausreichend). Kenntnisse und Fertigkeiten sind schlechter als befriedigend, es gibt Fehler. Richtige Antworten auf 55-64 % der Fragen.</p> <p>5 (schwach). Kenntnisse und Fertigkeiten entsprechen minimalen Anforderungen. Richtige Antworten auf 51-54 % der Fragen.</p> <p>4, 3, 2, 1. Minimale Anforderungen werden nicht erfüllt.</p>
Vortrag	20 %	nach der Besprechung	<p>Dauer: 10-15 Min.</p> <p><b>Gliederung</b></p> <p>2 klar erkennbar, mit Einleitung, Hauptteil und Schlussteil, klare Grenzen und Übergänge zwischen einzelnen Bestandteilen</p> <p>1 nachvollziehbar, aber keine eindeutigen Grenzen zwischen einzelnen Bestandteilen, fehlende Übergänge, eine klare Einleitung oder Schlussteil fehlen</p> <p>0 nicht nachvollziehbar, eine Einleitung und Schlussteil fehlen</p> <p><b>Inhalt, Analyse und Schlussfolgerungen</b></p> <p>3 sehr gut erörtertes Thema, schlüssig, themenbezogen, inhaltlich starke und geeignete Argumente</p> <p>2 umfassend erörtertes Thema, schlüssig, themenbezogen, inhaltlich geeignete Argumente</p> <p>1 nicht umfassend erörtertes Thema, irrelevante Informationen, manche Argumente nicht überzeugend/nicht geeignet</p> <p>0 oberflächlich, unschlüssig, das Thema nicht erörtert, Argumente nicht überzeugend</p> <p><b>Vortragstechnik und sprachlicher Ausdruck</b></p> <p>3 sprachlicher Ausdruck klar, logisch, fehlerfrei, Zuhörer(innen) fühlen sich angesprochen, die Fragen werden beantwortet</p> <p>2 sprachlicher Ausdruck ziemlich klar, logisch, Zuhörer(innen) fühlen sich angesprochen, die Fragen werden beantwortet</p> <p>1 Zuhörer(innen) fühlen sich nicht angesprochen, nicht alle Fragen werden beantwortet, der Vortrag wird manchmal abgelesen</p> <p>0 der Vortrag wird abgelesen</p> <p><b>Medieneinsatz</b></p> <p>2 der Medieneinsatz ist sinnvoll, bietet sich z.B. für die Gliederung, Bilder, Karten, Filmsequenzen o. ä.</p> <p>1 manchmal werden ausformulierte Texte präsentiert</p> <p>0 der Medieneinsatz ist nicht sinnvoll oder fehlt</p>

Aktive Teilnahme an den Seminaren, Gruppenarbeiten, Diskussionen und Rollenspielen	20 %	Im Laufe des Semesters	100 % erledigte Aufgaben: 10 Punkte 80 % erledigte Aufgaben: 8 Punkte
--	------	------------------------	--

Author	Publishing year	Title	Issue of a periodical or volume of a publication; pages	Publishing house or internet site
<b>Required reading</b>				
Schroll-Machl, S.	2013	Die Deutschen - Wir Deutsche. Fremdwahrnehmung und Selbstsicht im Berufsleben	4. Auflage	Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht GmbH
Erll, A. und Gymnich, M.	2013	Interkulturelle Kompetenzen, sicher im Studium.		Stuttgart: Klett
Eismann, V.	2007	Erfolgreich in der interkulturellen Kommunikation. Trainingsmodul.		Berlin: Cornelsen Verlag
Grasemann, M. und Kasperski, C.	2018	Interkulturelle Kompetenz vermitteln, fördern, festigen.		Stuttgart: Ernst Klett Sprachen
Kumbier, D. und Schulz von Thun, F.	2006	Interkulturelle Kommunikation: Methoden, Modelle, Beispiele		Reinbek bei Hamburg. Rowohlt Verlag GmbH
Mayer, Claude-Hélène	2019	<a href="#">Trainingshandbuch Interkulturelle Mediation und Konfliktlösung: Didaktische Materialien zum Kompetenzerwerb</a>	3. Auflage	Münster / New York: Waxmann
<b>Recommended reading</b>				
Schulz von Thun, F.	2011	Miteinander Reden.	49. Auflage	Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Verlag GmbH
Gaidosch, Ulrike / Müller, Christine	2010	Zur Orientierung. Basiswissen Deutschland		Hueber
Kilimann, Angela / Kotas, Ondřej/ Skrodzki, Joanna	2008	45 Stunden Deutschland. Orientierungskurs. Politik - Geschichte – Kultur	Kursmaterial mit Audio-CD	Stuttgart: Klett
Matecki, Uta	2011	Dreimal Deutsch: In Deutschland / in Österreich / in der Schweiz	Lese- und Arbeitsbuch mit CD	Stuttgart: Klett
Broszinsky-Schwabe, Edith	2011	Interkulturelle Kommunikation: Missverständnisse und Verständigung		Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften

Stand: 06.01.2023